Porównanie tłumaczeń Objawienie 9:10

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | i mają ogony podobne skorpionom i żądła, i w ― ogonach ich, ― władza ich, [by] szkodzić ― ludziom miesięcy pięć. |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | I mają ogony podobne skorpionom i żądła było były w ogonach ich a władza ich uczynić niesprawiedliwość ludziom miesięcy pięć |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | I miały ogony podobne do skorpionowych i żądła,\* a w ich ogonach władza szkodzenia ludziom przez pięć miesięcy.\*\* \*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | I mają ogony podobne skorpionom i żądła, a w ogonach ich władza ich. (by) uczynić niesprawiedliwość ludziom miesięcy pięć.  |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | I mają ogony podobne skorpionom i żądła było (były) w ogonach ich a władza ich uczynić niesprawiedliwość ludziom miesięcy pięć |

1. 1) <x>730 9:19</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) I h : Na rozkaz Mahometa oszczędzano roślinność. [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) <x>730 9:5</x> [↑](#footnote-ref-4)